

Distr.  
GENERAL

S/1997/905  
19 November 1997

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة إلى  
الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي أود أن أنقل إليكم طي هذا رسالة وزير خارجية جمهورية العراق، السيد محمد سعيد الصحاف، الموجهة إليكم بتاريخ ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ بشأن قيام طائرة التجسس الأمريكية (U-2)، وبقرار من الإدارة الأمريكية، بخرق حرمة أجواء العراق يوم ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧.

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون  
السفير  
الممثل الدائم

[الأصل: بالعربية]

المرفق

رسالة مؤرخة ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة إلى  
الأمين العام من وزير خارجية العراق

في الوقت التي تبذل فيه جهود دبلوماسية وسياسية مكثفة لإيجاد حل للأزمة التي افتعلتها الولايات المتحدة الأمريكية والتي تمعن في قرع طبول الحرب وتعزز من حشودها العسكرية وتهدد بشن عدوان عسكري غاشم على شعب العراق وبالرغم من رسائلنا العديدة إليكم بشأن الطبيعة التجسسية لطائرة الـ (U-2) الأمريكية والتي آخرها رسالتنا المؤرخة ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، قامت طائرة التجسس الأمريكية المذكورة وبقرار من الإدارة الأمريكية في تمام الساعة ١١/٢٥ بالتوقيت المحلي لمدينة بغداد من صباح يوم ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ بخرق أجوائنا، وبذلك فإنها قد خرقت مرة أخرى تحت التهديد العسكري سيادة دولة مستقلة وعضو مؤسس في الأمم المتحدة، وهي على هذا الأساس ليست حتى في الاسم والشكل وسيلة من وسائل الأمم المتحدة في الرقابة.

وأود أن أؤكد مرة أخرى بأننا سنتصرف بإزاء الطائرات الأمريكية الأخرى التي تخرق أجوائنا على هذا الوصف وبما يحفظ سيادة العراق وأمنه.

وأرجو من سيادتكم توزيع هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد سعيد الصحاف

وزير خارجية جمهورية العراق

— — — — —